

# Citações em documentos

Segundo a ABNT/NBR 10520:2002

Profa. Rita de Cássia Catini  
Metodologia da Pesquisa Científica

Adaptado do manual elaborado pela  
Biblioteca da UNESP – Rio Claro

# Citação

É a menção, no texto, de uma informação extraída de outra fonte, de um documento, é dar o devido crédito ao autor da idéia.

- É obrigatório apresentar a referência completa da fonte de qualquer documento citado direta ou indiretamente;
- No caso de citação de citação referenciar somente o documento consultado;

# Regras para citação

- A chamada de citação deverá conter os seguintes elementos respectivamente:
  - Sobrenome do autor ou Instituição ou Primeira palavra do título (seguida de reticências);\*
  - Data da **obra** (NÃO a data de acesso);
  - Página(s) da citação para citações diretas (opcional).

*\* A autoria representada na chamada da citação deverá ser a mesma que inicia a referência ao final do trabalho.*

# Indicação de autoria

- Citar em MAIÚSCULAS quando estiver DENTRO do parênteses e SOMENTE com a inicial maiúscula quando estiver fora do parênteses;
- Quando os sobrenomes dos autores estiverem DENTRO do parênteses deverão ser separados por ponto e vírgula (;);
- Quando os sobrenomes dos autores estiverem fora do parênteses deverão ser separados por vírgula (,) e “e”. – Obras com até 3 autores.

# Exemplos:

(JUNQUEIRA; CARNEIRO, 2003, p. 86-87)

Clemente, Souza e Colnago (2001, p. 102)

(SILVA, 1991 apud FARIAS, 1999, p. 534)

# Indicação de autoria – mais de 3 autores

- Obras com mais de 3 autores, indicar o primeiro citado seguido da expressão et al.\*

(CHRISTOFOLETTI et al., 1999, p. 76)

\*NÃO utilizar itálico.

# Indicação de autoria – Instituição

- Iniciar a citação pelo nome da instituição responsável pelo documento, em alguns casos, inserir a jurisdição/local (conforme norma de referências);
- Preferencialmente colocar nome por extenso.

Universidade Estadual Paulista, 2000

# Indicação de autoria - Título

- Quando o texto não possuir autor físico ou institucional, iniciar pela primeira palavra do título seguido de reticências (...)

(GEOMORFOLOGIA..., 2001, p. 10)



# Importante

- As expressões et al. e apud **NÃO** são escritas em itálico;
- Nomes científicos devem ser grafados em *itálico*.

# Tipos de Citação

 Direta

 Indireta

 Citação de citação

# Citação Direta

- Reprodução exata do original, respeitando-se até eventuais incoerências, erros de ortografia e/ou concordância do texto original;
- O tamanho da citação determina sua forma de apresentação.

# Citação Direta: até 3 linhas

## *Formatação*

- entre “aspas duplas”;
- incorporadas ao parágrafo;
- É obrigatório inserir a paginação.

# Citação Direta- Exemplo

Segundo Guarechi (1985, p.15) “[...] a escola de Frankfurt sustenta que a sociedade capitalista entrou num estágio radicalmente diferente [...].”

*\* A indicação de autoria é a critério do autor, podendo ser feita no início da citação ou ao final.*

# Citação Direta: mais de 3 linhas

## *Formatação*

- recuo de 4 cm da margem esquerda;
- letra menor que a do texto (recomenda-se tamanho 10 ou 11);
- sem aspas;
- espaçamento simples entrelinhas;

# Citação Direta- Exemplo

Segundo Lima (1984, p.98-99):

[...] observam desnivelamentos brutais, dentro de uma sociedade, nos graus de maturação psicológica, é que esta sociedade não sistematizou a institucionalizou os instrumentos de estimulação do crescimento mental de todos os indivíduos das novas gerações.

# Citação Indireta

- Consiste em um resumo ou paráfrase de um trecho de determinada obra;
- É utilizada quando se tratar de texto muito longo, do qual se quer extrair apenas algumas idéias básicas fundamentais;
- Pode ser utilizada para citações de mais de uma obra ao mesmo tempo.



# Citação indireta- Exemplo

Segundo Dulac (1932), o cinema é uma arte e uma indústria.

A cibernética é resultante da colaboração entre um biólogo e um matemático (LIMA, 1984).

*É opcional a indicação de páginas.*

# Citação de citação

- Transcrição direta ou indireta de um texto em que não se teve acesso ao original;
- É citar um autor que foi citado no documento que se tem em mãos.

# Citação de citação - Exemplo

*autor da idéia original apud autor da obra em mãos*

No modelo serial de leitura de Gough (1972 apud por NARDI, 1993\*), o ato de ler envolve um processamento serial que começa com uma fixação ocular sobre o texto, prosseguindo da esquerda para a direita de forma linear.

*\*Para citações diretas inserir o nº de página.*

# Citação de citação - Importante

- Elaborar referência somente da obra que se tem em mãos;
- Opcionalmente pode ser inserida em nota de rodapé a referência da obra de onde foi extraída a citação original;
- É opcional a indicação de páginas para a obra que contém a citação original e obrigatória para a obra em mãos em casos de citação direta.

# Supressões

- Quando suprimir/omitir uma palavra ou frase de uma citação direta use reticências entre colchetes [...].

# Supressões- Exemplo

“[...] a desconstrução do logocentrismo não é uma psicanálise da filosofia.” (DERRIDA, 1967, p. 293)

# Destaque

## *Formatação*

- Quando o destaque (grifo, itálico, negrito...) estiver no texto citado, manter o destaque e acrescentar a expressão “grifo do autor”, ao final da citação, após a indicação de ano ou página;
- Quando o destaque for dado no momento da transcrição para valorizar uma idéia, acrescentar a expressão “grifo nosso”, ao final da citação, após a indicação de ano ou página.
- Ênfases ou destaques deverão ser indicados em grifo, **negrito** ou *itálico*.

# Destaque- Exemplo

“[...] uma literatura independente, diversa, de vez que, aparecendo classicismo como manifestação de passado colonial [...]” (CANDIDO, 1983, p. 12, grifo do autor)

“Se existe alguém de quem não aceitamos um não, é porque, na verdade, entregamos o controle de nossa vida a essa pessoa” (CLOUD, 1999, p. 129, grifo nosso).

*Quando houver aspas nos trechos citados, substituí-las por apóstrofo ou aspas simples.*



# Incorreções

## *Formatação*

- Quando houver erros na citação original, manter o trecho original e acrescentar a palavra latina [sic], entre colchetes, após o erro, pois significa “assim mesmo”;
- Pode-se colocar a palavra ou expressão correta entre colchetes após a palavra [sic].

# Incorreções- Exemplo

Enfim, tudo aqui é uma desordem, pela falta de providências em tudo: todas as cordas da fragata estão podres, menos as encarcias [sic] [enxárcias]; todas as velas estão avariadas, de sorte que se rasgam com qualquer variação [...]. (MARROCOS, 1934 apud WILCKEN, 2005, p.170).

# Tradução

## *Formatação*

- Para citações de trechos traduzidos pelo autor, inserir a expressão “tradução nossa”, ao final da citação, após o ano ou página;
- Recomenda-se colocar o trecho original em nota de rodapé.

# Tradução- Exemplo

“[...] princípios de design e da arquitetura para os ambientes digitais” (ROSENFELD, MORVILLE, 2002, p. 4, tradução nossa)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> *Trecho original*

# Formatação das referências

Os sistemas de chamada no texto podem ser:

- Numérico
- Autor-data

*O autor deve adotar um sistema de chamada para todo o trabalho*

*Aqui adotou-se o sistema Autor-data*

# Ordenação Autor-data

- Ordenação das referências por ordem alfabética de autoria ou de título em casos de obras que não tenham autor.

# Principais elementos necessários para a elaboração de uma referência - Livro

- a) o primeiro elemento da referência é o que constitui a sua forma de entrada, que deve estar de acordo com a chamada da citação no corpo do trabalho, podendo ser:
  - Autor pessoa física.
  - Autor entidade (órgãos governamentais, empresas, associações, congressos, seminários etc).
  - Título do documento quando não houver autoria pessoa física ou entidade.
- Com relação ao nome do autor, inicia-se pelo último sobrenome em letras maiúsculas, seguidos dos pré-nomes, abreviados ou por extenso.
- b) título e subtítulo da publicação;
- c) edição da publicação (a partir da 2ª, quando houver)
- d) local da publicação (cidade)
- e) nome da editora
- f) data
- g) paginação

# Principais elementos necessários para a elaboração de uma referência - Livro

- AUTOR. **Título.** Edição. Local de publicação: editora, ano de publicação. Número de páginas ou volume.
- Exemplos:
  - ANDREASI, C.; SANTOS, A. dos.; FRASSETO, T. **Introdução à contabilidade ambiental.** São Paulo: Atlas, 2005.
  - URANI, A. et al. **Constituição de uma matriz de contabilidade social para o Brasil.** Brasília, DF.: IPEA, 1994.



# Principais elementos necessários para a elaboração de uma referência - Dissertação/Tese

- AUTOR. **Título:** subtítulo. Ano de apresentação. Número de folhas ou volumes. Categoria (Grau e área de concentração) - Instituição, local, ano.
- Exemplos:
  - WINOGRAD, B. **Mulheres guerreiras em comunidades pobres:** uma luta pela cidadania. 194 p. Dissertação (Mestrado em Serviço Social) – Departamento de Serviços Sociais, Pontifícia Universidade Católica, Rio de Janeiro, 2006.

# Principais elementos necessários para a elaboração de uma referência - Artigo de revista

- AUTOR DO ARTIGO. Título do artigo. **TÍTULO DA REVISTA** (abreviado ou não), Local de publicação, número do volume, número do fascículo, páginas inicial e final, mês e ano.
- Exemplos:
  - SARMATZ, Leandro. Um herói (quase) como a gente. **Super Interessante**, São Paulo. v.15. n. 177. p.37-42, jun. 2002.

# Principais elementos necessários para a elaboração de uma referência - Artigo e/ou matéria de jornal (eletrônico)

- AUTOR. Título do artigo. **Título do jornal**, local, data de publicação, seção, caderno ou parte do jornal e a paginação correspondente. Disponível em: <endereço>. Acesso em mês e ano.
- Exemplos:
  - ARRANJO tributário. **Diário do Nordeste Online**, Fortaleza, 27 nov. 1998. Disponível em: <<http://www.diariodonordeste.com.br>>. Acesso em novembro de 2003

# Principais elementos necessários para a elaboração de uma referência - Homepage (eletrônico)

- **AUTOR. Título.** Informações complementares (coordenação, desenvolvida por, apresentação, etc.). Disponível em: <endereço>. Acesso em mês e ano.
- Exemplos:
  - Portal Educação. **Excel:** Para que serve e como usar?. Disponível em: <<http://www.portaleducacao.com.br/informatica/artigos/47980/excel-para-que-serve-e-como-usar>>. Acesso em 3 de julho de 2013

**Atenção:** é muito comum que a página não mostre o autor, para isso utilize a organização responsável pelo conteúdo. (Como no exemplo acima).

# Ordenação autor-data-

## Exemplos

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. NBR 10520: Informação e documentação: citações em documentos: apresentação. Rio de Janeiro, 2002.

UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA. Normas para publicações da UNESP: referências. São Paulo: Editora Unesp, 2010. v. 1.

# Alguns casos

## Coincidência de sobrenomes

- Diferenciar pelas letras iniciais dos prenomes. Exemplos:

(ROQUETE, C., 1998)    (VARGAS, J., 2001)

(ROQUETE, D., 1998)    (VARGAS, L., 2001)

# Alguns casos (cont.)

Citação de diversos documentos de um mesmo autor e da mesma data

- Diferenciar pelo acréscimo de letras minúsculas após a data e sem espaço. Exemplos:

(OLIVEIRA, 2000a)      (GOMES, 2011a)

(OLIVEIRA, 2000b)      (GOMES, 2011b)

*\* Na referência da obra serão incluídas as datas com as letras.*

# Notas de rodapé

São indicações, observações ou complementações ao texto feitas pelo próprio autor.

## *Formatação*

- indicadas em algarismos arábicos e em sequência contínua;
- indicadas por um número sobrescrito, ou na linha do texto entre parênteses ou colchetes;
- separadas do texto por um traço contínuo (5 cm);
- grafadas em fonte menor que os do texto (recomenda-se letra tamanho 10 ou 11) e espaçamento simples;
- separadas entre si por um espaço duplo.



# Notas de referências

- Referências são apresentadas em notas de rodapé;
- A primeira citação deve ter sua referência completa;
- São utilizadas para remeter a outras obras ou partes de obras onde o assunto foi abordado e citação de citação;
- Utiliza-se expressões latinas para evitar repetições.

# Referências

- ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. NBR 10520: Informação e documentação: citações em documentos: apresentação. Rio de Janeiro, 2002.
- UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA. Normas para publicações da UNESP: referências. São Paulo: Editora Unesp, 2010. v. 1.